

MAGAZINE D'INFORMATION MUNICIPALE

BALARUC

le mag

avril 2020 n°65



DOSSIER page 9

Balaruc à l'heure du confinement

05

LES ACTIONS
DU CCAS

08

LE POINT SUR
LES RETOMBÉES
ÉCONOMIQUES

12

DES LOISIRS
À LA MAISON

ville.balaruc-les-bains.com

BALARUC
LES BAINS

source d'énergies



Protéger et accompagner

Chères Balarucoises, Chers Balarucois,
Ce numéro d'avril du « Balaruc Mag » aurait dû être le premier du nouveau mandat, revenant sur les élections, abordant les événements à venir, les rencontres avec les Balarucois, les dossiers sur les travaux, l'environnement, les projets de la Ville, etc. Mais, vous le savez, nous faisons face depuis plusieurs semaines à une pandémie d'une rare violence qui bouleverse profondément nos organisations et notre quotidien. Il faudra attendre, encore quelques jours, pour installer le nouveau conseil municipal.

Nous vous proposons donc un numéro spécial sur Balaruc-les-Bains au temps du confinement. L'occasion de faire un rappel des règles, nombreuses, contraignantes, mais nécessaires qu'il convient de respecter pour notre santé et celles de nos proches. L'occasion

“ Une formidable
solidarité ”

également de saluer la formidable solidarité qui s'est organisée entre Balarucois, au profit des soignants, des plus fragiles, des familles, des personnes isolées, ou tout simplement pour rendre ce confinement moins triste, par la musique et le sport. Toutes ces initiatives sont publiées sur les réseaux sociaux de la Ville.

Protéger et accompagner sont les deux orientations principales que les services de la Ville et du CCAS

actionnent au quotidien sur le terrain, depuis le début de cette épidémie.

Garants du maintien du service public et du lien social, nous sommes à vos côtés chaque jour, en particulier auprès de nos aînés, mais aussi des personnes les plus vulnérables, qui ont particulièrement besoin de notre attention. Les services publics essentiels ont été maintenus. Je veux profiter de cet édito pour rendre, en votre nom, un hommage appuyé aux agents de la Ville et du CCAS de Balaruc-les-Bains qui continuent de vous servir.

Les semaines et mois à venir s'annoncent également difficiles pour notre station qui, depuis la mi-mars, a vu partir ses premiers curistes de la saison 2020 et a vu fermer les thermes pour une période encore indéterminée. Avec cet arrêt brutal de l'activité thermale, c'est l'économie de toute la ville qui est aujourd'hui en suspend. Pour tenter de minimiser les conséquences de cette crise, Sète Agglopolité Méditerranée a pris de nombreuses mesures de soutien en faveur des socio-professionnels de la station.

Pour ma part, en tant que maire de la première station thermale de France, depuis plusieurs semaines je n'ai cessé d'interpeller les pouvoirs publics (Région, député, sénateur, ministère de l'économie) sur la situation des villes touristiques et thermales. Ma priorité est aujourd'hui, comme depuis douze ans maintenant, la sauvegarde l'activité thermale balarucoise et des emplois qui en dépendent. L'heure est extrêmement grave, mais, avec les élus balarucois nous redoublons d'énergie, de solidarité et de volonté pour que la crise sanitaire ne soit pas suivie localement d'une catastrophe économique et sociale.

Bon courage à toutes et à tous, restez chez vous. Prenez des nouvelles de votre famille, de vos amis et de vos proches.

Prenez soin de vous.

Gérard Canouas,
maire de Balaruc-les-Bains.

3 dossier

Balaruc-les-Bains à l'heure
du confinement

- 4 La Ville mobilisée
- 5 Le CCAS en première ligne
 - > Colis alimentaires
 - > Portage des repas
- 6 Propreté urbaine
 - > Les agents sur le terrain
- 7 Les services municipaux mobilisés
- 8 Économie
 - > Thermalisme
 - > Tourisme
 - > Aides pour les entreprises du territoire

9 solidarité dans la ville

- > Les commerces ouverts
- > L'ACB
- > Les initiatives associatives

11 côté loisirs Les loisirs à la maison



DOSSIER *à la une*

BALARUC-LES-BAINS à l'heure du confinement

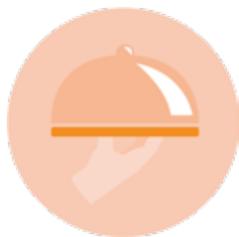


GENEVIÈVE FEUILLASSIER

Adjointe aux Affaires Sociales

Depuis le 17 mars, la France entière vit au rythme d'un confinement inédit, figeant quelque peu, la vie de nous tous. Pour autant, les services municipaux de la Ville de Balaruc-les-Bains sont, depuis cette date, mobilisés pour faire face au mieux à l'épidémie de coronavirus sur le territoire balarucois et soutenir la population.

EN CHIFFRES



x2

Le CCAS a multiplié par 2 ses capacités de portage de repas à domicile, afin de répondre aux besoins des seniors.



10

enfants de soignants sont pris en charge par les structures municipales depuis le début du confinement.



7

policiers municipaux patrouillent chaque jour pour veiller à la tranquillité publique et au respect des mesures de confinement.

“ Depuis le début de la pandémie de Covid-19 en France et de la période de confinement, la Ville et son Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) travaillent pour répondre aux besoins et sollicitations de la population et notamment des personnes isolées et fragiles.”



CRISE SANITAIRE

La Ville mobilisée

en direct



14.000 MASQUES POUR LES BALARUOIS

Suite aux annonces du Président de la République sur un déconfinement partiel qui pourrait commencer le 11 mai, le port du masque par l'ensemble de la population est un scénario hautement probable. Pour anticiper et pouvoir en fournir à ses résidents, la Ville a souhaité intégrer une commande groupée lancée par le Département de l'Hérault. 14.000 masques en textile réutilisables ont ainsi été commandés par la Commune (soit 2 par habitant) pour être distribués gratuitement aux Balarucois.

Les modalités et dates de distribution seront communiquées ultérieurement.

En attendant, il est possible de réaliser soi-même très facilement un masque barrière.

Vous pouvez retrouver des tutoriels sur le site de la Ville : www.ville-balaruc-les-bains.com
Des particuliers ou associations proposent également la réalisation de masques en tissu.

► Depuis le début de la crise sanitaire en France, la Ville de Balaruc-les-Bains a adapté le fonctionnement de ses services, afin de concilier la nécessaire préservation de la santé de ses personnels et le maintien des services de proximité indispensables à la population.

Si l'ensemble des équipements publics (équipements scolaires, culturels, sportifs) sont fermés, les services municipaux restent mobilisés au service des Balarucois. « Pendant la période de confinement, les principales missions de service public continuent d'être, bien entendu assurées, physiquement ou en télétravail, dans le respect des consignes sanitaires » indique le maire Gérard Canovas. Un accueil téléphonique est assuré tous les jours de la semaine à l'Hôtel de Ville par des personnels volontaires. Là, des agents répondent aux interrogations de la population et restent mobilisés pour garantir la continuité des services. Social, propreté urbaine, tranquillité publique, éducation, commerce ... toutes les fonctions essentielles à la vie de la Collectivité sont assurées.

De nombreux services sont en télétravail, car, comme toute organisation, la consigne rappelée aux agents municipaux est le respect de la restriction des déplacements. Ceux qui doivent se rendre sur leur lieu de travail le font uniquement pour les tâches essentielles contribuant à la continuité du service public. Parmi ceux-ci, citons par exemple les personnels du Centre communal d'action sociale, des services de la propreté urbaine ou de la police municipale, de l'entretien des locaux municipaux qui veillent quotidiennement à garder les espaces de travail parfaitement propres, ainsi que les personnels des écoles (enseignants compris) qui agissent pour faciliter la vie des soignants. En parallèle, tous préparent un plan de reprise pour anticiper au mieux le déconfinement.

LA VILLE DE BALARUC-LES-BAINS VOUS ACCOMPAGNE
PENDANT CETTE PÉRIODE

POUR S'INFORMER OU POSER UNE QUESTION



Facebook Ville
www.facebook.com/villebalaruc



par mail
contact@ville-balaruc-les-bains.com



04 67 46 81 00
du lundi au vendredi
9h/12h -
13h30/17h



www.ville-balaruc-les-bains.com

Centre Communal d'Action Sociale

EN PREMIÈRE LIGNE, AUX CÔTÉS DES BALARUCOIS

► En première ligne dans cette crise sanitaire, les personnels des services d'accompagnement des personnes âgées non autonomes du Centre communal d'action sociale (CCAS) redoublent d'efforts pour être au plus près de nos séniors.

Depuis le démarrage de la pandémie de Covid-19 en France et la période de confinement, la Ville et le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) travaillent pour répondre aux besoins et sollicitations de la population et notamment des personnes isolées et des plus fragiles d'entre nous. « Très tôt, l'ensemble des personnels du CCAS s'est mobilisé » indique Geneviève Feuillassier, adjointe au maire en charge de l'action sociale.

En ce qui concerne les séniors, le CCAS a augmenté sa capacité de portage de repas à domicile. Il est en capacité de doubler ses tournées quotidiennes.

Dans cette période anxieuse pour certaines personnes âgées, les aides à domicile poursuivent, quant à elles, leur mission quotidienne avec courage, détermination et abnégation. Aujourd'hui, la solidarité est poursuivie. Elle existe depuis longtemps

à Balaruc. En ces temps de confinement, elle est davantage mise en lumière. « Face aux nombreux appels chaque jour essentiellement pour faire des courses et chercher des médicaments, nous avons également mis en place un service de livraison pour les courses de première nécessité et pour l'approvisionnement de médicaments, avec du personnel communal. Je tiens d'ailleurs à remercier tous les agents municipaux volontaires qui, depuis le début de l'épidémie, travaillent en relation avec le public » note l'élue. Et de poursuivre « Je souhaite également associer à ces remerciements, l'ensemble des personnes et des entreprises qui, au quotidien, apportent leur soutien au CCAS. »

L'élue conclut en lançant un appel « si vous connaissez dans votre entourage des personnes en difficulté, transmettez-leur ces informations ou contactez le CCAS. »

en complément

DISTRIBUTION DE COLIS ALIMENTAIRES



Pour ne pas ajouter de la précarité à des situations déjà difficiles pour certaines familles, la distribution de colis de denrées alimentaires a été maintenue avec le soutien de la Banque Alimentaire de l'Hérault et de grandes surfaces du secteur.

Le service a, là encore, été réorganisé pour maintenir l'aide aux personnes en difficulté. « Les Balarucois qui connaissent des difficultés financières dues à la crise sanitaire actuelle peuvent se faire connaître auprès du CCAS » indique Geneviève Feuillassier, vice-présidente du Centre Communal d'Action Sociale. Après étude de leur dossier, ceux-ci pourraient bénéficier d'une distribution de produits de première nécessité.



Le service de portage des repas à domicile du CCAS pour nos aînés a renforcé son activité pour répondre à l'afflux de demandes. Quotidiennement, les repas sont livrés aux séniors avec respect des gestes barrières et de toutes les consignes de sécurité : gants et masques.

INFOS

UN ACCUEIL TÉLÉPHONIQUE DÉDIÉ

Pendant toute la période du confinement, les agents du CCAS poursuivent leurs missions envers les personnes en difficulté sociale, grâce à un accueil téléphonique. Une permanence téléphonique est assurée du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h. Cet accueil téléphonique vient en aide aux personnes isolées, les rassure, et leur propose

de s'inscrire sur un registre sur la base du registre canicule, permettant de les rappeler si besoin. Les personnes qui souhaitent bénéficier du service de portage de repas à domicile ou de courses, peuvent également prendre contact avec ce service.

CCAS :
04 67 80 79 46 / contact@ville-balaruc-les-bains.com

PROPRETÉ URBAINE

Les agents toujours sur le terrain

En ces temps de confinement, les agents du service Propreté Urbaine continuent leurs missions indispensables à la propreté de Balaruc-les-Bains.



dans le cadre de la lutte contre la propagation du virus Covid-19, les agents du service Propreté Urbaine de la Ville travaillent en effectif réduit, mais continuent leurs tâches indispensables à la propreté de Balaruc-les-Bains. Des équipes se relaient sur le terrain pour assurer la propreté des rues et des espaces publics. « Pour la Ville, la priorité est d'assurer les missions essentielles du service public, et notamment le nettoyage des rues » explique le maire Gérard Canovas. « Dès le déconfinement, les autres missions comme l'entretien des espaces verts reprendra. » Le nettoyage des voiries communales continue d'être assuré tôt le matin par les balayuses et les agents. Conformément aux directives préfectorales, aucuns autres produits que ceux employés habituellement ne sont utilisés. Outre leur effet inopérant sur la propagation du virus, ils pourraient être dangereux pour l'environnement.

Sète Agglopôle Méditerranée assure, pour sa part, la collecte des déchets (ordures ménagères et tri) de manière normale.

Nous avons tous un rôle à jouer

Mais s'il est bien un domaine dans lequel nous avons tous un rôle à jouer, c'est bien la propreté des espaces publics. En période de confinement, la propreté urbaine, c'est (encore plus) l'affaire de tous ! Malgré l'important travail réalisé par les personnels communaux, une ville, pour être propre et agréable à vivre, doit être respectée par l'ensemble de ses usagers. Il est essentiel que chacun ne perde pas ses bonnes habitudes : utiliser les sacs canins mis à la disposition, jeter les masques, mouchoirs et gants à usage unique chez soi ou dans les corbeilles installées dans les espaces public. De même les vieux meubles, appareils hors d'usage ou vélos rouillés qui ne peuvent pour un temps être amenés en déchetterie, doivent être impérativement conservés chez soi. Car la loi est claire, laisser ses déchets sur la voie publique, quelle que soit leur nature (ordures, déchets, matériaux ou autres objets) est interdit. Il s'agit d'une infraction pénale pour laquelle des sanctions sont prévues (entre 38€ et 150€). Il faudra donc s'armer d'un peu de patience et trouver de la place pour les objets volumineux.

La propreté de l'environnement comme de la ville est l'affaire de tous.



DÉCHETS VERTS

Dépôt possible en déchetterie

en accord avec les services de la Préfecture de l'Hérault, Sète agglopôle Méditerranée permet aux particuliers de son territoire de déposer leurs déchets verts en déchetterie, du lundi au vendredi* mais uniquement sur rendez-vous.

Comment ça marche ?

Il vous suffit de :

- Faire une demande personnelle par mail à rdv.dechetsverts@agglopole.fr en précisant vos nom, prénom, ville de résidence, immatriculation de votre véhicule et le choix de l'une des 6 déchetteries suivantes : Sète, Frontignan, Balaruc, Mèze, Marseillan et Montbazin.

- Par retour de mail, les services de l'agglopôle fixeront un jour et un horaire précis (non-modifiables) pour le rendez-vous à respecter impérativement

Le jour du déplacement en déchetterie, il vous faudra vous munir obligatoirement

du mail de confirmation du rendez-vous retourné par l'agglopôle (document imprimé ou à présenter sur smartphone), ainsi que d'une attestation d'autorisation de sortie personnelle dûment remplie et sur laquelle aura été coché la case « déplacements pour effectuer des achats de première nécessité ».

Sans ces deux documents, l'accès à la déchetterie sera impossible et chaque individu sera susceptible, en cas de contrôle sur le parcours, de se faire verbaliser par les forces de l'ordre. L'agglopôle déclinera alors toute responsabilité.

Pour faire effectuer une demande :
rdv.dechetsverts@agglopole.fr

Les services municipaux mobilisés



ACCUEIL DES ENFANTS DE SOIGNANTS

Depuis le 16 mars, la crèche et les écoles sont fermées. La Ville a mis en place un accueil exceptionnel pour les enfants des professionnels de santé qui gèrent la crise sanitaire. Les personnels de l'Éducation Nationale assurent la continuité pédagogique pendant le temps scolaire. Les animateurs de la Ville ont pris le relais pendant les vacances de printemps.



PERMANENCE TÉLÉPHONIQUE

Même si l'accueil physique de la Mairie est momentanément suspendu, un accueil téléphonique est assuré tous les jours de la semaine pour répondre aux besoins des habitants.

Pour contacter les services de la Ville : 04 67 46 81 00, du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 13h30 à 17h.



URBANISME : UNE ADRESSE MAIL DÉDIÉE

Les mesures de confinement perturbent les conditions d'obtention des autorisations d'urbanisme et notamment les délais de traitement des demandes. Mais pas de panique, les délais d'instruction ont été prolongés durant cette période, par ordonnance du gouvernement.

Les Balarucois peuvent toutefois continuer à s'informer et poser toutes les questions via l'adresse mail du service Urbanisme : urbanisme@mairie-balaruc-les-bains.fr



TRANQUILLITÉ PUBLIQUE

LA POLICE MUNICIPALE VEILLE

À Balaruc, les effectifs de la police municipale sont mobilisés, aux côtés de la Gendarmerie Nationale, pour assurer la tranquillité publique et le respect des mesures prises durant la période de l'épidémie. Les agents contrôlent notamment les véhicules aux entrées/sorties de ville, ainsi que les piétons.

Afin de réduire l'afflux des promeneurs et ainsi de prévenir la propagation du virus Covid 19, la Préfecture de l'Hérault a pris très tôt un arrêté portant interdiction d'accès aux plages du littoral. En parallèle, les sentiers du massif de la Gardiole ainsi que les parcs et jardins de Balaruc ont, eux aussi, été fermés au public. Autant d'interdictions que la Police Municipale balarucoise veille également à faire respecter au quotidien.

Son rôle est également de maintenir un service de proximité à destination de la population et des commerçants balarucois. Les effectifs de police municipale patrouillent régulièrement dans les rues commerçantes de la presqu'île afin d'éviter d'éventuels actes malveillants.



en complément



STATIONNEMENT EN ZONE BLEUE

Pendant toute la période du confinement, les restrictions de stationnement en zone bleue sont suspendues.

Plus besoin de penser à déposer sur le tableau de bord de votre véhicule un disque de stationnement.

En revanche, le stationnement gênant reste verbalisable, partout dans la ville.

LES BUS EN MODE CONFINEMENT



Le réseau Sète Agglo Mobilité poursuit sa mission de service public tout en adaptant son fonctionnement.

Les lignes 10, 13, 16, 20, 21, 22 et 23 circuleront uniquement le matin de 8h30 à 14h en moyenne. Circulation du lundi au samedi uniquement le matin pour les lignes 14S, 14N, 20, 21, 22 et 23.

Pour garantir la sécurité des voyageurs et des conducteurs, une désinfection quotidienne est réalisée dans l'ensemble des bus. La montée dans les bus s'effectue uniquement par les portes arrières.

La vente à bord, ainsi que la validation des titres et des abonnements sont suspendues.

THERMALISME

Les Thermes préparent l'après crise

Fermés dès le 15 mars, les Thermes de Balaruc préparent l'après-crise et mettent en place des protocoles pour accueillir les futurs curistes dans des conditions optimales.



dès sa fermeture, l'établissement Thermal de Balaruc-les-Bains a mobilisé des moyens importants, pour accompagner les curistes et leur donner les informations disponibles, le tout en suivant scrupuleusement les autorisations dictées par la CPAM et l'Agence Régionale de la Santé d'Occitanie.

Dans les faits, depuis le 15 mars, les Thermes ont contacté plusieurs centaines de curistes par jour pour traiter les dossiers administratifs, les rassurer et, surtout, privilégier le report de leur cure sur d'autres périodes libres en 2020, plutôt qu'une annulation.

Ainsi, toutes les plages horaires du 22 juin au 17 août ont été ouvertes pour faciliter ces reports ; tout comme, à ce jour, du 26 octobre à mi-décembre (sachant que ces périodes sont d'ores et déjà fortement sollicitées).

Un label sanitaire national pour garantir la sécurité des curistes

Bien que les dates de réouverture ne soient pas encore fixées, le secteur thermal travaille activement sur la mise en place d'un référentiel sanitaire afin de faciliter une éventuelle reprise d'activité des établissements.

Il vise, entre autres, à communiquer auprès de tous les curistes afin de les rassurer. Il permettra également de montrer, en toute transparence, que les professionnels du secteur thermal respectent les barrières sanitaires pour assurer la sécurité de chacun. Un guide de bonnes pratiques sera remis aux personnels et complètera ainsi le plan sanitaire arrêté.

En effet, la réouverture des établissements thermaux se fera uniquement lorsque la sécurité sanitaire des curistes et des personnels sera avérée. Celle-ci est le point essentiel pris en compte par les Agences Régionales de Santé pour décider d'une prochaine date de réouverture des thermes.



TOURISME

Balaruc Tourisme aux côtés des professionnels de la station

Faire de cet arrêt forcé que représente la crise du COVID19, un moment pour préparer l'avenir, voilà ce que propose Balaruc Tourisme aux socio-professionnels balarucois. « Un des rôles des Offices de Tourisme est d'accompagner les acteurs économiques de leur territoire. Pour mener à bien cette mission, Balaruc Tourisme déploie aujourd'hui plusieurs actions. Les informations sur les dispositifs d'aide économique en faveur des acteurs du tourisme ont été regroupés dans une seule et même rubrique créée tout spécialement sur le site internet de la station » explique Brigitte Lanet, adjointe au maire en charge du tourisme. Les professionnels du tourisme et autres commerçants balarucois y trouvent désormais tous les liens leur permettant d'accéder facilement aux

dispositifs mis en place pour leur venir en aide par le gouvernement, mais également Sète Agglopol Méditerranée, la CCI de l'Hérault ou encore la Région. « Mais ce n'est pas tout. Nous leur suggérons également des actions, durant le confinement, pour préparer au mieux la reprise, quelle qu'en soit la période. Ce peut être une des formations gratuites en ligne pour se former, revoir les fondamentaux et les bonnes pratiques essentielles à leur activité » poursuit l'élue.

De la même façon, des recommandations sont données aux acteurs économiques de la station, pour repenser leur offre commerciale au regard des nouvelles exigences de la clientèle touristique et thermique comme les questions d'hygiène et de sécurité sanitaire..

www.balaruc-les-bains.com



ÉCONOMIE

SÈTE AGGLOPÔLE SOUTIENT LES ENTREPRISES DU TERRITOIRE

Parce que les conséquences économiques de la crise sanitaire que notre pays traverse actuellement risquent d'être particulièrement difficiles pour de nombreux socio-professionnels locaux, les pouvoirs publics se mobilisent.

Pour soutenir l'activité économique du territoire, Sète Agglopôle Méditerranée a décidé d'agir en proposant des dispositifs venant s'ajouter aux mesures décidées aux niveaux national et régional. Un plan de soutien à l'économie du territoire, doté d'un budget total de 20M€, a été entériné par l'agglomération. Il vise en priorité à protéger les plus fragilisés, à préparer la reprise économique et il doit assurer une trésorerie immédiate pour les commerçants, les petites entreprises contraintes à la fermeture, mais aussi intégrer un accompagnement sur le long terme.

Un premier volet doté de 8 millions € pour les TPE, commerces, artisans, sera déployé en deux parties : 1/3 pour protéger immédiatement le tissu économique local, et 2/3 consacré à un fonds de relance pour préparer l'avenir. Il s'agit d'agir immédiatement pour les entreprises, sous la forme d'une aide directe.

Sète agglopôle Méditerranée abondera également le fonds de solidarité mis en place par le conseil régional à hauteur de 10 millions d'euros. Sur cette somme, plus de 1,5 millions d'euros seront consacrés à un fonds spécifique dédié à la conchyliculture, au côté des autres collectivités locales.

Un premier fonds d'urgence COVID de 2,4 millions d'euros a été mis en place pour soutenir les indépendants et TPE du Bassin de Thau afin d'éviter les faillites des structures les plus fragiles qui constituent notre tissu économique.



LE CHIFFRE

2 M€

C'est le montant de l'aide votée par Sète Agglopôle Méditerranée, pour soutenir l'activité thermique balarucoise, véritable moteur économique de notre territoire.

Observatoire Économique



POUR CONSTRUIRE L'AVENIR ÉCONOMIQUE DU TERRITOIRE

Sète agglopôle méditerranée et la Chambre de Commerce et d'Industrie de l'Hérault souhaitent soutenir et accompagner toutes les entreprises du territoire touchées par la crise liée à l'épidémie du Covid 19, grâce à un outil unique. L'objectif est de créer un observatoire de mesure de l'impact de cette crise sur l'économie locale. Cet outil a deux fonctions principales : connaître les difficultés des entreprises et permettre de les accompagner, dès maintenant et sur la durée, lors de la reprise économique. Cet « observatoire de la crise » s'adresse donc à toutes les entreprises de l'agglo pour leur permettre de se faire connaître, de déclarer leurs difficultés, de demander à être aidées, orientées et accompagnées, ou encore d'être rappelées par une structure d'accompagnement. Il offre la possibilité à chaque dirigeant de comparer sa situation personnelle aux autres entreprises et de disposer de données quantifiées et qualifiées pour d'éventuelles négociations collectives à venir. Outil statistique en ligne, sur la base de déclaratif, il propose de déclarer facilement une baisse d'activité.

Cet observatoire a vocation à s'inscrire dans la durée et permettra de détecter et orienter les entreprises en difficulté vers la cellule de crise COVID-19 de la CCI Hérault pour être accompagnées de façon complémentaire. La qualité et la régularité des informations que fourniront les entreprises, permettront d'adapter la participation de l'agglopôle aux soutiens directs ou indirects aux entreprises afin qu'elle soit adaptée et rapide.

<https://www.observatoire-economique-agglopoie.fr>

en complément



LOCATIONS SAISONNIÈRES SUSPENDUES

Le préfet de l'Hérault a pris un arrêté interdisant, jusqu'au 11 mai, les possibilités d'hébergement touristique, à savoir les locations, les chambres d'hôtels ainsi que les meublés de tourisme ou de tout autre logement destiné à la location saisonnière.

solidarité dans la ville

Thermes de Balaruc

*DON DE
MATÉRIELS*



Dès le début du confinement, les Thermes de Balaruc ont été contraints, comme tous les établissements thermaux français, de fermer leurs portes. Disposant d'un stock de masques et de sur-chaussures, l'établissement a fait don de ces matériels.

Les masques ont ainsi permis aux personnels du CCAS de poursuivre leur mission au contact des séniors balarucois, dans les meilleures conditions sanitaires possibles. Les sur-chaussures ont, quant à elles, été livrées aux hôpitaux du bassin de Thau. Un geste de solidarité pouvant aider à lutter contre la propagation de ce virus.

Marines de Thau

UNE BANDEROLLE POUR REMERCIER LES SOIGNANTS

Le Comité de Quartier des Marines de Thau a lancé une collecte.

Celle-ci a permis la réalisation d'une banderole. Visible de route de Sète, elle témoigne du soutien des habitants de ce quartier aux personnels hospitaliers et tous les autres acteurs qui permettent la réussite du confinement.

Les sommes récoltées par cette collecte ont également permis d'acheter des petites victuailles et gourmandises qui ont été distribués aux pompiers balarucois ainsi qu'aux soignants de l'hôpital de Sète.



OUVERT A BALARUC-LES-BAINS

Commerce de proximité

DANS LA VILLE

Les commerces vous accueillent

Pour faire face à la situation actuelle et permettre aux Balarucois de s'approvisionner en produits frais et de première nécessité le plus facilement possible, les commerces de proximité balarucois se sont organisés pour vous accueillir au mieux.

Soutenir l'activité commerçante de notre station tout en permettant aux Balarucois de pouvoir disposer au plus près de chez eux des produits alimentaires de première nécessité, voilà la volonté qui a guidé la Ville de Balaruc dans les actions qu'elle a mis en place depuis le début du confinement. « *C'est un système assez complexe où, en l'absence des marchés de plein air fermés depuis le début de la crise sanitaire, nous avons voulu permettre un accès alimentaire équitable pour chacun* », précise l'adjointe au commerce, Dominique Curto.

Avec les mesures sanitaires liées au COVID-19, l'objectif est de faciliter la consommation de produits locaux et l'accès aux denrées alimentaires pour tous.

Afin d'aider les Balarucois à faire leurs courses, au plus près de chez vous et de limiter vos déplacements, la Ville en lien avec l'ACB, a répertorié la liste des commerces ouverts (liste accessible sur

www.ville-balaruc-les-bains.com). Une information qui est régulièrement mise à jour.

« *Bon nombre de commerçants ont même adapté leur mode de fonctionnement à la situation actuelle* » poursuit l'élue. Si vous ne pouvez pas sortir, les commerçants balarucois viennent désormais à vous ! Parmi les supérettes, supermarchés, boulangeries, commerces ouverts, certains proposent des livraisons à domicile.

Des restaurants fermés jusqu'à nouvel ordre ont, eux aussi, revu leur activité. Certains proposent un service traiteur, la vente à emporter et/ou des livraisons à domicile.

Vous êtes commerçant ou artisan à Balaruc-les-Bains, et vous ne voyez pas votre commerce dans la liste ? Contactez-nous par mail à contact@ville-balaruc-les-bains.com, en nous précisant vos produits et services, ainsi que les jours et heures d'ouverture de votre commerce.



ACB

AUX PETITS SOINS DES ÉQUIPES MOBILISÉES

À Balaruc, la solidarité n'est pas un vain mot. Depuis le début de cette crise sanitaire, nombreux sont les exemples qui viennent le prouver au quotidien. A commencer par l'Association des Commerçants Balarucois qui, depuis le début du confinement, s'est largement mobilisée au service de ses adhérents mais pas que.

Plus de 1000 visières, 6000 masques en tissu enduit, financés par le Casino de Balaruc, ont été confectionnés gratuitement par une commerçante balarucoise, pour être distribués aux forces de l'ordre du bassin de Thau, aux personnels des services publics communaux et de l'agglomération, du CCAS et de la Police Municipale de notre ville et d'autres communes

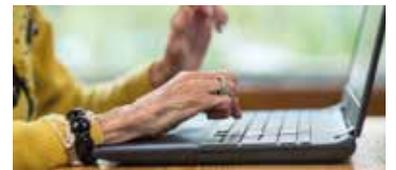
environnantes, à des soignants, ainsi qu'à tous les commerçants et artisans adhérents de l'association.

Grâce aux dons des commerces adhérents ayant été contraints de fermer leur boutique, l'association a pu distribuer à divers organismes de santé (maison de retraite de Balaruc-le-Vieux, Hôpital de Sète, CCAS de Balaruc) des biscuits et autres douceurs, en guise de réconfort dans ces périodes difficiles. Les actions de l'ACB ne s'arrêtent pas là. En cette période particulièrement difficile pour le tissu économique local, les bénévoles de l'association sont aux côtés des adhérents pour les aider dans leurs démarches en faveur du soutien à l'économie, en lien avec les pouvoirs publics.

BASSIN DE THAU

Des clubs sportifs solidaires

Le Frontignan Thau Handball, l'Arago de Sète, le FC Sète, Sète Natation et La Boule d'Azur de Balaruc-les-Bains se mobilisent... En cette période de crise sanitaire, les principaux clubs du bassin de Thau ont décidé de participer à leur manière au magnifique élan de solidarité actuel. Ainsi, les dirigeants de ces clubs ont publié le communiqué commun suivant : « *Nous tenons tout d'abord à rendre un hommage appuyé aux héros du quotidien. Nous souhaitons aussi nous mobiliser de manière concrète et apporter notre soutien aux sapeurs-pompiers du bassin de Thau. Pendant 15 jours et ce tous les midis, 25 paniers repas seront livrés en casernes permettant ainsi de soulager le quotidien des sapeurs-pompiers, leur évitant notamment des déplacements supplémentaires pour se restaurer.* » Une initiative saluée par tous.



Usage numérique faites-vous aider!

Vous avez des difficultés avec l'usage du numérique et les démarches en ligne que vous devez réaliser vous stressent ? Pas de panique ! Une initiative d'associations du territoire (Apije, Ligue de l'enseignement, Tiers-Lieu La Palanquée) devrait vous aider à vous en sortir. Elles mettent en place un service unique et gratuit, par téléphone, sur le bassin de Thau.

Des bénévoles vous guident pour vos démarches personnelles (autorisation de sortie sur smartphone, aide à l'impression, achats sur internet, installation d'outils pour télétravailler ou pour rester en contact avec vos proches...) ou administratives (CAF, Pôle Emploi, déclaration de chômage partiel...).

Téléphone : 04 69 96 55 35.

Accessible 5 jours par semaine, de 10h à 12h30 et de 14h30 à 17h.



POUR SOUTENIR LES SOIGNANTS

Un local mis à leur disposition

Pour permettre aux personnels de santé de ville (infirmiers, médecins) susceptibles d'être en contact de personnes malades du COVID19 de pouvoir se changer à la fin de leur service, la Ville a mis à leur disposition, le temps de la crise sanitaire, un local au sein du complexe sportif de Pech Meja.

"Là, les soignants balarucois peuvent entreposer leur matériel, disposer de vestiaires et de sanitaires pour prendre une douche avant de rentrer chez eux en civil et ainsi d'éviter tout risque de contamination de leur entourage" explique Geneviève Feuillassier, adjointe au maire en charge des affaires sociales.

Un nettoyage de cet espace municipal est effectué quotidiennement par les services de la Ville.



LOISIRS

Sport et culture à la maison

► Depuis plus d'un mois, les associations et les structures culturelles et sportives ont dû réinventer leur mode de fonctionnement. Pour autant, ce confinement ne signifie pas un arrêt de leurs activités.

Les initiatives se multiplient sur la toile et dans les quartiers pour occuper vos journées à la maison. Culture, jeux, gym, il y en a pour tous les goûts.

Des séances de sport en live

Vous voulez garder la forme pendant le confinement ? Rien de plus simple. Des coaches sportifs balarucois confinés chez eux, délivrent leurs conseils en direct pour garder la forme. L'Office Municipal des Sports de Balaruc propose plusieurs fois par semaine des séances sportives pour tous les âges et tous les niveaux, à suivre en live ou en streaming. <https://www.facebook.com/OfficeMunicipalDesSportsBLB/>

Ce n'est pas la seule association à avoir repensé son mode de fonctionnement et investi les réseaux sociaux. Le Ring Olympique Balarucois (<https://www.facebook.com/ringolympiquebalaruc/>), l'association Ainsidanse (<https://www.facebook.com/ainsidanse.balaruc/>), en bien d'autres, vous aident, elles aussi à garder la forme pendant cette période.

Le Comité de quartier des Marines de Thau propose, quant à lui, aux résidents de ce quartier deux rendez-vous hebdomadaires. Depuis les balcons et terrasses, les habitants sont invités à participer à des séances d'activités physiques, avec une animatrice.

Les médiathèques depuis chez vous

Pendant toute la durée du confinement, le réseau des médiathèques du bassin de Thau se mobilise pour offrir l'ensemble de ses ressources en accès libre pour tous.

Avec Cafeyn, vous pouvez feuilleter plus de 1000 titres de magazines et de presse. Les formations en ligne (code de la route, langues étrangères, musique, informatique) sont toutes accessibles.

Côté vidéos à la demande, visionnez avec Arte vod jusqu'à 4 fictions, documentaires, séries ou film d'animation par mois.

<https://mediatheques.agglopoie.fr>

Culture et jeux : les idées de l'agglomération

Pour occuper des journées qui peuvent sembler un peu longues, une série de sites a été listé où petits et grands trouveront leur bonheur, à commencer par les dessins animés et documentaires, des livres audio gratuits, une bibliothèque libre et gratuite, des jeux de société, 10 musées en ligne à visiter depuis chez vous gratuitement ...

<https://mediatheques.agglopoie.fr>

DE NOUVELLES IDÉES DE LOISIRS À LA MAISON SUR
www.ville-balaruc-les-bains.com

en bref

#fenetresurbalaruc avec Balaruc Tourisme

Habitants et amis de la destination Balaruc-les-Bains, Balaruc Tourisme vous invite à ouvrir une fenêtre sur votre confinement à Balaruc ! Le concept ? Partagez votre confinement autrement !

Pour ceux qui sont à Balaruc : partagez votre vision de Balaruc, la vue depuis votre fenêtre, balcon, terrasse, jardin...

Pour ceux qui ne sont pas à Balaruc : partagez votre Balaruc avec un souvenir ramené (Stylo, chapeau, documentations, ...) ou notez sur un bout de papier le mot qui caractérise le mieux pour vous Balaruc .

Envoyez vos photos par message via la page <https://www.facebook.com/BalarucTourisme/>

Mieux connaître notre territoire

Et si nous profitons du confinement pour mieux connaître l'incroyable biodiversité de notre territoire ?

Plus de 130 espèces animales à voir, à lire, parfois même à entendre... et toute une mosaïque d'habitats naturels à découvrir.

Thaunature.fr vise à faire découvrir au grand public toute la richesse des espèces et espaces naturels du territoire et à inciter à leur préservation. Le site présente un condensé de la riche faune aquatique, terrestre et aérienne du bassin de Thau. Il délivre également des bonnes pratiques pour préserver la biodiversité chez soi, en promenade, sur l'eau, à la plage ou même à la pêche...

<https://www.thaunature.fr/>

CORONAVIRUS, POUR SE PROTÉGER ET PROTÉGER LES AUTRES

COVID-19



**Se laver
très régulièrement
les mains**



**Utiliser un mouchoir
à usage unique
et le jeter**



**Tousser ou éternuer
dans son coude
ou dans un mouchoir**



**Saluer
sans se serrer la main,
éviter les embrassades**

Vous avez des questions sur le coronavirus ?



GOVERNEMENT.FR/INFO-CORONAVIRUS



0 800 130 000
(appel gratuit)